



Svet
Evropske unije

Bruselj, 20. september 2022
(OR. en)

11724/22

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0230 (NLE)

LIMITE

POLCOM 93
WTO 144
AGRI 358
UD 161
UK 123

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: Sporazum med Evropsko unijo in Združenimi državami Amerike v skladu s členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 v zvezi s spremembo koncesij za vse tarifne kvote, vključene na seznam EU CLXXV, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Evropske unije

PREVOD



SPORAZUM
MED EVROPSKO UNIJO
IN ZDRUŽENIMI DRŽAVAMI AMERIKE
V SKLADU S ČLENOM XXVIII SPLOŠNEGA SPORAZUMA
O CARINAH IN TRGOVINI (GATT) 1994 V ZVEZI S SPREMEMBO
KONCESIJ ZA VSE TARIFNE KVOTE, VKLJUČENE
NA SEZNAM EU CLXXV, ZARADI
IZSTOPA ZDRUŽENEGA KRALJESTVA IZ EVROPSKE UNIJE

PUBLIC

EVROPSKA UNIJA,

v nadaljnjem besedilu: Unija, in

ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE

v nadaljnjem besedilu: Združene države,

skupaj v nadaljnjem besedilu: pogodbenici, STA SE –

OB UPOŠTEVANJU pogajanj, ki so potekala v skladu s členom XXVIII Splošnega sporazuma o carinah in trgovini (GATT) 1994 v zvezi s spremembo koncesij za tarifne kvote, vključene na seznam carinskih tarif Unije CLXXV, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Unije, kakor je bilo sporočeno članicam STO v dokumentu G/SECRET/42/Add.2,

DOGOVORILI O NASLEDNJEM:

ČLEN 1

Tarifne kvote Unije brez Združenega kraljestva

Glede tarifnih kvot, za katere imajo Združene države pogajalske pravice ali pravice do posvetovanja na podlagi člena XXVIII GATT 1994, Združene države in Evropska unija soglašajo s predlaganimi količinskimi zavezami za tarifne kvote, navedenimi v priloženi Prilogi 1 k dokumentu G/SECRET/42/Add.2, za Evropsko unijo pod naslednjimi pogoji:

- tarifna kvota 005 (goveje meso / užitni klavnični goveji proizvodi): obseg Unije za posebni del za Združene države / Kanado se prilagodi na 10 500 ton;
- tarifna kvota 015 (meso, prašičje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno: kosi domačih prašičev, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni, s kostmi ali brez njih, razen ločeno predloženega fileja obseg Evropske unije za posebni del *erga omnes* se prilagodi na 4 786 ton;
- tarifna kvota 017 (meso, prašičje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno: hrbti in šunke domačih prašičev brez kosti, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni): obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 5 720 ton;
- tarifna kvota 018 (meso, prašičje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno: hrbti in šunke domačih prašičev brez kosti, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni): obseg Unije za posebno kvoto za Združene države se prilagodi na 0 ton;

- tarifna kvota 030 (posneto mleko v prahu): obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 62 917 ton;
- tarifna kvota 044 (krompir, svež ali ohlajen, od 1. januarja do 15. maja): obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 4 295 ton;
- tarifna kvota 045 (paradižnik): obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 472 ton;
- tarifna kvota 047 (korenje in repa, sveža ali ohlajena): obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 1 244 ton;
- tarifna kvota 048 (kumare, sveže ali ohlajene, od 1. novembra do 15. maja): obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 647 ton;
- tarifna kvota 051 (sušena čebula): obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 9 770 ton;
- tarifna kvota 056 (mandeljni): obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 86 223 ton;
- tarifna kvota 065 (sveže češnje, od 21. maja do 15. julija): obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 151 ton;
- tarifna kvota 068 (navadna pšenica – srednje in nizke kakovosti): obseg Unije za posebno kvoto za Združene države se prilagodi na 572 000 ton;

- tarifna kvota 069 (ječmen): obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 307 105 ton;
- tarifna kvota 071 (koruza): obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 276 440 ton;
- tarifna kvota 074 (neoluščeni riž): obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 7 ton;
- tarifna kvota 076 (manj brušen ali popolnoma brušen riž): nadaljnja dodelitev te kvote za Združene države, ki se upravlja na notranji ravni v skladu z upoštevno zakonodajo Unije, se prilagodi na 25 772 ton;
- tarifna kvota 077 (manj brušen ali popolnoma brušen riž): nadaljnja dodelitev te kvote za Združene države, ki se upravlja na notranji ravni v skladu z upoštevno zakonodajo Unije, se prilagodi na 1 910 ton;
- tarifna kvota 080 (lomljeni riž): obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 28 360 ton;
- tarifna kvota 110 (sadni sokovi): obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 6 551 ton;
- tarifna kvota 111 (grozdni sok): obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 2 525 ton;

- tarifna kvota 112 (prehrambni proizvodi): obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 783 ton;
- tarifna kvota 113 (prehrambni proizvodi): obseg Unije za posebno kvoto za Združene države se prilagodi na 1 286 ton;
- tarifna kvota 121 (drugi pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali: ki ne vsebujejo mlečnih proizvodov ali ki vsebujejo manj kot 10 mas. % takih proizvodov): obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 2 800 ton;
- tarifna kvota 122 (drugi pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali: ki ne vsebujejo mlečnih proizvodov ali ki vsebujejo manj kot 10 mas. % takih proizvodov): obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 2 700 ton;
- tarifna kvota 123 (hrana za pse in mačke): obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 1 732 ton;
- tarifna kvota 011 (predelane kozice vrste *Pandalus borealis*) obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 500 ton;
- Tarifna kvota 013 (vezane plošče iz lesa iglavcev, brez dodanih drugih snovi: – katerih lice je bilo samo olupljeno in ne nadalje obdelano, debeline več kot 8,5 mm, ali – brušene, debeline več kot 18,5 mm obseg Unije za kvoto *erga omnes* se prilagodi na 448 500 m³;

Poleg tega Združene države in Unija soglašajo z naslednjo spremembo načrtovanih zavez za lažjo uporabo tarifne kvote:

- tarifna kvota 011 (goveje meso, zamrznjeno; užitni klavnični proizvodi goved, zamrznjeni):
Unija prilagodi *ad valorem* del dajatve v okviru kvote z 20 % na 15 %.

ČLEN 2

Tekoča pogajanja Unije na podlagi člena XXVIII GATT 1994

1. Združene države so seznanjene s tem, da Unija še naprej vodi pogajanja in posvetovanja z drugimi članicami STO, ki imajo pravice do pogajanja ali posvetovanja na podlagi člena XXVIII GATT 1994, zaradi izstopa Združenega kraljestva iz Unije, kot je bilo članicam STO sporočeno v dokumentu G/SECRET/42/Add.2.
2. Po teh pogajanjih in posvetovanjih bo Unija morda želela razmisliti o spremembah deležev in količin z navedenega seznama ali deležev in količin, ki jih je predlagala v dokumentu G/SECRET/42/Add.2. V primeru take namere za spremembo prejšnje zaveze Unije glede tarifne kvote, za katero imajo Združene države pravico do pogajanj ali posvetovanja, se bo Unija, preden bi izvedla kakršno koli tako spremembo, posvetovala z Združenimi državami, da bi si prizadevala doseči izid, ki bo zadovoljiv za obe strani, ne da bi to posegalo v pravice obeh strani iz člena XXVIII GATT 1994.

ČLEN 3

Končne določbe

1. Unija in Združene države se medsebojno uradno obvestita o zaključku notranjih postopkov za začetek veljavnosti tega sporazuma. Ta sporazum začne veljati na datum zadnjega uradnega obvestila.
2. Ta dogovor je mednarodni sporazum med Unijo in Združenimi državami, tudi za namene člena XXVIII:3(a) in (b) GATT 1994.

V/na [kraj], dne [datum] v dveh izvodih v angleškem jeziku.

Za Evropsko unijo

Za Združene države Amerike

G/SECRET/42/Add.2

Seznam tarifnih kvot, ki se spremenijo na seznamu CLXXV – Evropska unija

Predlagajo se spremembe, kot sledi v nadaljevanju.

Predlaga se, da se tarifne kvote porazdelijo med Evropsko unijo, kot je sestavljena po izstopu Združenega kraljestva (EU-27), in Združenim kraljestvom na podlagi trgovinskih tokov za vsako tarifno kvoto za reprezentativno obdobje (2013–2015). Porazdelitev je določena v skladu z ustreznim deležem uporabe (v %) EU-27 in Združenega kraljestva, ki je bil uporabljen za ves predvideni obseg tarifne kvote. Uporabljen je bil usklajen pristop za vse tarifne kvote, tudi glede podatkov in metodologije. Sedanje koncesije in predlagana porazdelitev za EU-27 so predstavljene v nadaljevanju.

1. Tarifne kvote, ki se spremenijo v delu I, oddelek I-B (kmetijski pridelki)

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
001	Živo govedo	glava		710	710
002	Živo govedo	glava		711	711
003	Živo govedo	glava		24 070	24 070
004	Žive ovce in koze, razen čistopasemskih plemenskih živali	t	Severna Makedonija	215	215
004	Žive ovce in koze, razen čistopasemskih plemenskih živali	t	drugo	105	105
004	Žive ovce in koze, razen čistopasemskih plemenskih živali	t	<i>Erga omnes</i>	91	91
005	Goveje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno Užitni klavnični goveji proizvodi, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni	t (masa proizvoda)	Argentina	17 000	16 936
005	Goveje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno Užitni klavnični goveji proizvodi, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni	t (masa proizvoda)	Avstralija	7 150	2 481

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
005	Goveje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno Užitni klavnični goveji proizvodi, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni	t (masa proizvoda)	Urugvaj	2 300	2 022
005	Goveje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno Užitni klavnični goveji proizvodi, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni	t (masa proizvoda)	ZDA/Kanada	11 500	11 481
006	Visokokakovostno goveje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	t	Nova Zelandija	1 300	846
007	Visokokakovostno goveje meso brez kosti, sveže ali ohlajeno Užitni klavnični goveji proizvodi, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni	t	Argentina	12 500	12 453
008	Goveje meso brez kosti, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno Užitni klavnični goveji proizvodi, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni	t	Braziliya	10 000	8 951

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
009	Goveje meso brez kosti, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno Užitni klavnični goveji proizvodi, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni	t	Urugvaj	4 076	3 584
010	Goveje meso, zamrznjeno Užitni klavnični goveji proizvodi, zamrznjeni	t (masa brez kosti)		54 875	43 732
011	Goveje meso, zamrznjeno Užitni klavnični goveji proizvodi, zamrznjeni	t (masa s kostmi)		63 703	19 676
012	Bivolje meso brez kosti, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	t (brez kosti)	Argentina	200	200
013	Bivolje meso brez kosti, zamrznjeno	t (brez kosti)	Avstralija	2 250	1 405
014	Meso, prašičje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno: – trupi in polovice trupov domačih prašičev, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni	t		15 067	15 067

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
015	Meso, prašičje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno: – kosi domačih prašičev, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni, s kostmi ali brez njih, razen ločeno predloženega fileja	t	Kanada	4 624	4 623
015	Meso, prašičje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno: – kosi domačih prašičev, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni, s kostmi ali brez njih, razen ločeno predloženega fileja	t	<i>Erga omnes</i>	6 135	6 133
016	Meso, prašičje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno: – hrbti domačih prašičev in njihovi kosi s kostmi, sveži ali ohlajeni – prsa s potrebušino domačih prašičev in njihovi kosi, zamrznjeno	t		7 000	7 000
017	Meso, prašičje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno: – hrbti in šunke domačih prašičev brez kosti, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni:	t		35 265	12 680

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
018	Meso, prašičje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno: – hrbti in šunke domačih prašičev brez kosti, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni:	t	ZDA	4 922	1 770
019	Meso, prašičje, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno: – fileji domačih prašičev, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni	t		5 000	3 780
020	Ovčje ali kozje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	t (masa trupa)	Argentina	23 000	17 006
020	Ovčje ali kozje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	t (masa trupa)	Avstralija	19 186	3 837
020	Ovčje ali kozje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	t (masa trupa)	Čile	3 000	2 628
020	Ovčje ali kozje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	t (masa trupa)	Grenlandija	100	48

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
020	Ovčje ali kozje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	t (masa trupa)	Islandija	600	349
020	Ovčje ali kozje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	t (masa trupa)	Nova Zelandija	228 389	114 184
020	Ovčje ali kozje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	t (masa trupa)	Urugvaj	5 800	4 759
020	Ovčje ali kozje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	t (masa trupa)	Bosna in Hercegovina	850	410
020	Ovčje ali kozje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	t (masa trupa)	drugo	200	200
020	Ovčje ali kozje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	t (masa trupa)	<i>Erga omnes</i>	200	178

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
021	Užitni klavnični goveji proizvodi, zamrznjeni	t	Argentina	700	700
021	Užitni klavnični goveji proizvodi, zamrznjeni	t	drugo	800	800
022	Piščančji trupi, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni	t		6 249	4 054
023	Piščančje meso in užitni klavnični proizvodi, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	t	ZDA	21 345	21 345
024	Piščančji kosi, sveži, ohlajeni ali zamrznjeni	t		8 570	8 253
025	Kosi kokoši in petelinov vrste <i>Gallus domesticus</i> brez kosti, zamrznjeni	t		2 705	2 427
026	Kosi kokoši in petelinov vrste <i>Gallus domesticus</i> , zamrznjeni	t	Brazilija	9 598	8 308
026	Kosi kokoši in petelinov vrste <i>Gallus domesticus</i> , zamrznjeni	t	<i>Erga omnes</i>	15 500	13 471
027	Puranje meso, sveže, ohlajeno ali zamrznjeno	t		1 781	1 781
028	Kosi puranov, zamrznjeni	t	Brazilija	3 110	2 692
028	Kosi puranov, zamrznjeni	t	<i>Erga omnes</i>	4 985	4 253

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
029	Soljeno perutninsko meso	t	Brazilija	170 807	129 930
029	Soljeno perutninsko meso	t	Tajska	92 610	68 385
029	Soljeno perutninsko meso	t	drugo	828	824
030	Posneto mleko v prahu	t		68 537	68 536
031	Maslo ter druge maščobe in olja, pridobljeni iz mleka	t (enakovredna količina masla)		11 360	11 360

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
032	Maslo, staro vsaj šest tednov, z vsebnostjo maščob najmanj 80 mas. %, vendar manj kot 85 mas. %, proizvedeno neposredno iz mleka ali smetane brez uporabe uskladiščenih materialov, z enim samim, neodvisnim in neprekinjenim postopkom Maslo, staro vsaj šest tednov, z vsebnostjo maščob najmanj 80 mas. %, toda manj kakor 85 mas. %, proizvedeno neposredno iz mleka ali smetane brez uporabe uskladiščenih materialov, z enim samim, neodvisnim in neprekinjenim postopkom, ki lahko vključuje smetano, ki je prešla fazo koncentriranja in/ali frakcioniranja maslene maščobe (postopek, ki se imenuje „Ammix“ oziroma „Spreadable“)	t	Nova Zelandija	74 693	47 177

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
033	Sir in skuta: – sir za pico, zamrznjen, razrezan na koščke, mase do vključno 1 g, v embalaži z neto vsebino 5 kg ali več, z vsebnostjo vode 52 mas. % ali več in vsebnostjo maščobe v suhi snovi 38 mas. % ali več	t		5 360	5 360
034	Drugi siri	t		19 525	19 525
035	Sir in skuta: – ementalec, vključno s topljenim ementalcem	t		18 438	18 438
036	Sir in skuta: – grojer, sbrinz, vključno s topljenim grojerjem	t		5 413	5 413
037	Sir in skuta: – sir za predelavo	t		20 007	11 741
038	Sir za predelavo	t	Avstralija	500	500
038	Sir za predelavo	t	Nova Zelandija	4 000	1 670

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
039	Sir in skuta: – cheddar	t		15 005	14 941
040	Cheddar	t	Nova Zelandija	7 000	4 361
040	Cheddar	t	Avstralija	3 711	3 711
041	Cheddar	t	Kanada	4 000	0
042	Perutninska jajca za prehrano, v lupini	t		135 000	114 669
043	Jajčni rumenjaki Ptičja jajca, brez lupine	t (enakovredna količina jajc v lupini)		7 000	7 000
044	Krompir, svež ali ohlajen, od 1. januarja do 15. maja	t		4 295	4 292
045	Paradižnik	t		472	464
046	Česen	t	Argentina	19 147	19 147
046	Česen	t	Kitajska	48 225	40 556
046	Česen	t	drugo	6 023	3 711

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
047	Korenje in repa, sveža ali ohlajena	t		1 244	1 192
048	Kumare, sveže ali ohlajene, od 1. novembra do 15. maja	t		1 134	500
049	Druge vrtnine, sveže ali ohlajene (paprika)	t		500	500
050	Gobe iz rodu <i>Agaricus</i> , pripravljene, konzervirane ali začasno konzervirane	t	Kitajska	1 450	1 450
050	Gobe iz rodu <i>Agaricus</i> , pripravljene, konzervirane ali začasno konzervirane	t	<i>Erga omnes</i>	33 980	33 980
051	Sušena čebula	t		12 000	9 696
052	Manioka (kasava)	t	Tajska	5 750 000	3 096 027
053	Manioka (kasava), razen peletov iz moke in zdroba Maranta, salep in podobne korenovke in gomolji z visokim deležem škroba	t	Kitajska	350 000	275 805

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
053	Manioka (kasava), razen peletov iz moke in zdroba Maranta, salep in podobne korenovke in gomolji z visokim deležem škroba	t	Indonezija	825 000	0
053	Manioka (kasava), razen peletov iz moke in zdroba Maranta, salep in podobne korenovke in gomolji z visokim deležem škroba	t	druge članice STO razen Tajske, Kitajske in Indonezije	145 590	124 552
053	Manioka (kasava), razen peletov iz moke in zdroba Maranta, salep in podobne korenovke in gomolji z visokim deležem škroba	t	druge nečlanice STO	30 000	30 000
053	Manioka (kasava), razen peletov iz moke in zdroba Maranta, salep in podobne korenovke in gomolji z visokim deležem škroba	t	druge nečlanice STO	2 000	1 691
054	Sladki krompir, razen tistega za prehrano ljudi	t	Kitajska	600 000	252 641

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
055	Sladki krompir, razen tistega za prehrano ljudi	t	razen Kitajske	5 000	4 985
056	Mandeljni, razen grenkih mandeljnov	t		90 000	85 958
057	Sladke pomaranče, sveže	t		20 000	20 000
058	Drugi hibridi agrumov	t		15 000	14 931
059	Limone, od 15. januarja do 14. junija	t		10 000	8 156
060	Namizno grozdje, sveže, od 21. julija do 31. oktobra	t		1 500	885
061	Jabolka, sveža, od 1. aprila do 31. julija	t		696	666
062	Hruške, sveže, razen hrušk za predelavo v mošt v razsutem stanju, od 1. avgusta do 31. decembra	t		1 000	810
063	Marelice, sveže, od 1. avgusta do 31. maja	t		500	74

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
064	Marelice, sveže, od 1. junija do 31. julija	t		2 500	1 387
065	Češnje, sveže, razen višenj, od 21. maja do 15. julija	t		800	105
066	Trda pšenica	t		50 000	50 000
067	Kakovostna pšenica	t		300 000	300 000
068	Navadna pšenica (srednje in nizke kakovosti)	t	ZDA	572 000	571 943
068	Navadna pšenica (srednje in nizke kakovosti)	t	Kanada	38 853	1 463
068	Navadna pšenica (srednje in nizke kakovosti)	t	drugo	2 371 600	2 285 665
068	Navadna pšenica (srednje in nizke kakovosti)	t	<i>Erga omnes</i>	129 577	129 577
069	Ječmen	t		307 105	306 812
070	Pivovarski ječmen	t		50 890	20 789

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
071	Koruza	t		277 988	269 214
072	Koruza	t		500 000	500 000
073	Koruza	t		2 000 000	2 000 000
074	Neoluščeni riž	t		7	5
075	Oluščeni (rjavi) riž	t		1 634	1 416
076	Manj brušen ali popolnoma brušen riž	t		63 000	36 731
077	Manj brušen ali popolnoma brušen riž	t	Tajska	4 313	3 663
077	Manj brušen ali popolnoma brušen riž	t	drugo	9 187	6 859
078	Manj brušen ali popolnoma brušen riž	t	Tajska	1 200	1 019
078	Manj brušen ali popolnoma brušen riž	t	<i>Erga omnes</i>	25 516	22 442

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
079	Lomljeni riž, namenjen za proizvodnjo živil iz tarifne podštevilke 1901 10 00	t		1 000	1 000
080	Lomljeni riž	t		31 788	26 581
081	Lomljeni riž	t		100 000	93 709
082	Sirek v zrnu	t		300 000	300 000
083	Proso	t		1 300	888
084	Predelan oves, razen drobljenega	t		10 000	231
085	Škrob iz manioke	t		8 000	6 632
086	Škrob iz manioke	t		2 000	1 658
087	Klobase, suhe ali za mazanje, nekuhane Druge klobase	t		3 002	164
088	Pripravljeno puranje meso	t	Brazilija	92 300	89 950

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
088	Pripravljeno puranje meso	t	drugo	11 596	11 301
089	Predelano piščančje meso, nekuhano, ki vsebuje 57 mas. % ali več perutninskega mesa ali klavničnih proizvodov	t	Brazilija	15 800	10 969
089	Predelano piščančje meso, nekuhano, ki vsebuje 57 mas. % ali več perutninskega mesa ali klavničnih proizvodov	t	drugo	340	236
090	Kuhano meso kokoši in petelinov vrste <i>Gallus domesticus</i>	t	Brazilija	79 477	52 665
090	Kuhano meso kokoši in petelinov vrste <i>Gallus domesticus</i>	t	Tajska	160 033	109 441
090	Kuhano meso kokoši in petelinov vrste <i>Gallus domesticus</i>	t	drugo	11 443	8 471
091	Predelano piščančje meso, ki vsebuje 25 mas. % ali več, vendar manj kot 57 mas. % perutninskega mesa ali klavničnih proizvodov	t	Brazilija	62 905	59 699
091	Predelano piščančje meso, ki vsebuje 25 mas. % ali več, vendar manj kot 57 mas. % perutninskega mesa ali klavničnih proizvodov	t	Tajska	14 000	8 019

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
091	Predelano piščančje meso, ki vsebuje 25 mas. % ali več, vendar manj kot 57 mas. % perutninskega mesa ali klavničnih proizvodov	t	drugo	2 800	1 669
092	Predelano piščančje meso, ki vsebuje 25 mas. % ali manj perutninskega mesa ali klavničnih proizvodov	t	Brazilija	295	163
092	Predelano piščančje meso, ki vsebuje 25 mas. % ali manj perutninskega mesa ali klavničnih proizvodov	t	Tajska	2 100	1 162
092	Predelano piščančje meso, ki vsebuje 25 mas. % ali manj perutninskega mesa ali klavničnih proizvodov	t	drugo	470	260
093	Predelano račje, gosje ali pegatkino meso, nekuhano, ki vsebuje 57 mas. % ali več perutninskega mesa ali klavničnih proizvodov	t	Tajska	10	0
094	Predelano račje, gosje ali pegatkino meso, kuhano, ki vsebuje 57 mas. % ali več perutninskega mesa ali klavničnih proizvodov	t	Tajska	13 500	8 572

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
094	Predelano račje, gosje ali pegatkino meso, kuhano, ki vsebuje 57 mas. % ali več perutninskega mesa ali klavničnih proizvodov	t	drugo	220	159
095	Predelano račje, gosje ali pegatkino meso, kuhano, ki vsebuje 25 mas. % ali več, vendar manj kot 57 mas. % perutninskega mesa ali klavničnih proizvodov	t	Tajska	600	300
095	Predelano račje, gosje ali pegatkino meso, kuhano, ki vsebuje 25 mas. % ali več, vendar manj kot 57 mas. % perutninskega mesa ali klavničnih proizvodov	t	drugo	148	0
096	Predelano račje, gosje ali pegatkino meso, kuhano, ki vsebuje manj kot 25 mas. % perutninskega mesa ali klavničnih proizvodov	t	Tajska	600	278
096	Predelano račje, gosje ali pegatkino meso, kuhano, ki vsebuje manj kot 25 mas. % perutninskega mesa ali klavničnih proizvodov	t	drugo	125	58
097	Pripravljeno ali konzervirano meso domačih prašičev	t		6 161	6 161

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
098	Surovi sladkor iz sladkornega trsa, za rafiniranje	t	Avstralija	9 925	4 961
098	Surovi sladkor iz sladkornega trsa, za rafiniranje	t	Brazilijska	388 124	358 454
098	Surovi sladkor iz sladkornega trsa, za rafiniranje	t	Kuba	10 000	10 000
098	Surovi sladkor iz sladkornega trsa, za rafiniranje	t	<i>Erga omnes</i>	372 876	341 460
099	Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese	t (enakovredna količina belega sladkorja)	Indija	10 000	5 841
099	Sladkor iz sladkornega trsa ali sladkorne pese	t (enakovredna količina belega sladkorja)	države AKP	1 294 700	921 707
100	Kemično čista fruktoza	t		4 504	4 504
101	Kemično čista fruktoza	t		1 253	1 253
102	Slaščice	t		2 289	2 245

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
103	Čokolada	t		107	81
104	Čokolada	t		2 026	2 026
105	Prehrambni proizvodi z žitaricami	t		191	191
106	Testenine	t		532	497
107	Keksi	t		409	409
108	Konzerviran ananas, agrumi, hruške, marelice, češnje in višnje, breskve in jagode	t		2 838	2 820
109	Pomarančni sok, zamrznjen, gostote do vključno 1,33 g/cm ³ pri 20 °C	t		1 500	1 500
110	Sadni sokovi	t		7 044	6 436
111	Sadni sokovi (vključno grozdni mošt):	t		14 029	0
112	Prehrambni proizvodi	t		921	702

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
113	Prehrambni proizvodi	t	ZDA	1 550	831
114	Vino iz svežega grozdja (razen penečega vina in kakovostnih vin, pridelanih na določenih območjih) v embalaži s prostornino ≤ 2 l in z vsebnostjo alkohola ≤ 13 vol. %	hl		40 000	4 689
115	Vino iz svežega grozdja (razen penečega vina in kakovostnih vin, pridelanih na določenih območjih) v embalaži s prostornino > 2 l in z vsebnostjo alkohola ≤ 13 vol. %	hl		20 000	15 647
116	Vermut in druga vina iz svežega grozdja, aromatizirana z rastlinami ali sredstvi za aromatiziranje, v embalaži s prostornino > 2 l in z vsebnostjo alkohola ≤ 18 vol. %	hl		13 810	13 808
117	Otrobi in drugi ostanki pri presejevanju, mletju ali drugi obdelavi žit, v obliki peletov ali ne	t		475 000	458 068
118	Koruzni gluten	t		10 000	10 000

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
119	Pripravki, sestavljeni iz mešanice kalčkov iz slada in ječmenovih ostankov na situ pred pridobivanjem slada (po možnosti vsebujejo tudi druga semena) in ječmenovih ostankov po postopku pridobivanja slada, ki vsebujejo 12,5 mas. % ali več proteinov Pripravki, sestavljeni iz mešanice kalčkov iz slada in ječmenovih ostankov na situ pred pridobivanjem slada (ki morda vsebujejo tudi druga semena) in ječmenovih ostankov po postopku pridobivanja slada, ki vsebujejo 12,5 mas. % ali več proteinov in ne več kot 28 mas. % škroba	t		20 000	20 000

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
120	Pripravki, sestavljeni iz mešanice kalčkov iz slada in ječmenovih ostankov na situ pred pridobivanjem slada (ki morda vsebujejo tudi druga semena) in ječmenovih ostankov po postopku pridobivanja slada, ki vsebujejo 15,5 mas. % ali več proteinov Pripravki, sestavljeni iz mešanice kalčkov iz slada in ječmenovih ostankov na situ pred pridobivanjem slada (ki morda vsebujejo tudi druga semena) in ječmenovih ostankov po postopku pridobivanja slada, ki vsebujejo 15,5 mas. % ali več proteinov in ne več kot 23 mas. % škroba	t		100 000	100 000
121	Drugi pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali: ki ne vsebujejo mlečnih proizvodov ali ki vsebujejo manj kot 10 mas. % takih proizvodov	t		2 800	2 746

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji — Država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
122	Drugi pripravki, ki se uporabljajo kot krma za živali: ki ne vsebujejo mlečnih proizvodov ali ki vsebujejo manj kot 10 mas. % takih proizvodov	t		2 700	2 670
123	Hrana za pse in mačke	t		2 058	1 393
124	Jajčni albumin	t (enakovredna količina jajc v lupini)		15 500	15 500

2. Tarifne kvote, ki se spremenijo v delu I, oddelek II-B (drugi proizvodi)

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji – država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
001	Tuni (rodu <i>Thunnus</i>) in ribe rodu <i>Euthynnus</i>	t		17 250	17 221
002	Sled	t		34 000	31 888
003	Srebrni oslič (<i>Merluccius bilinearis</i>)	t		2 000	1 999
004	Ribe rodu <i>Coregonus</i>	t		1 000	1 000
005	Ribe rodu <i>Allocyttus</i> in vrste <i>Pseudocyttus maculatus</i>	t		200	200
006	Trske vrste <i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> in ribe vrste <i>Boreogadus saida</i> :	t		25 000	24 998
007	Pripravljene ali konzervirane ribe (razen celih ali v kosih): sardele, palamide, skuše vrste <i>Scomber scombrus</i> in <i>Scomber japonicus</i> , ribe vrste <i>Orcynopsis unicolor</i>	t		865	631

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji – država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
008	Pripravljene ali konzervirane ribe (razen celih ali v kosih): sardele, palamide, skuše vrste <i>Scomber scombrus</i> in <i>Scomber japonicus</i> , ribe vrste <i>Orcynopsis unicolor</i>	t	Tajska	1 410	123
009	Pripravljene ali konzervirane ribe (razen celih ali v kosih): tuni, progasti tuni ali druge ribe iz rodu <i>Euthynnus</i>	t		742	742
010	Pripravljene ali konzervirane ribe (razen celih ali v kosih): tuni, progasti tuni ali druge ribe iz rodu <i>Euthynnus</i>	t	Tajska	1 816	1 816
011	Kozice vrste <i>Pandalus borealis</i> , brez oklepa, kuhane, zamrznjene, vendar ne nadalje pripravljene	t		500	474
012	Sladkovodni raki, kuhani v kopru, zamrznjeni	t		3 000	2 965

Zaporedna številka tarifne kvote	Opis tarifne kvote	Enota	Drugi pogoji – država dobaviteljica	Sedanja koncesija na seznamu CLXXV (EU-28)	Predlagana koncesija za EU-27
013	Vezane plošče iz lesa iglavcev brez dodanih drugih snovi: – katerih lice je bilo samo olupljeno in ne nadalje obdelano, debeline več kot 8,5 mm, ali – brušene, debeline več kot 18,5 mm	kubični meter		650 000	482 648
014	Nebeljena lanena preja (razen prediva), številke 333,3 deciteksa ali več (metrične številke Nm do vključno 30)	t		400	400
015	Podobno drobno stekleno blago, razen: steklenih biserov, imitacij biserov, imitacij dragih ali poldragih kamnov	t		52	52
016	Fero-silicij	t		12 600	12 600
017	Fero-silicij-mangan	t		18 550	18 550
018	Fero-krom, ki vsebuje ne več kot 0,10 mas. % ogljika in več kot 30 mas. %, toda ne več kot 90 mas. % kroma	t		2 950	2 804